

- udvikling af uddannelses- og undervisnings-systemet i Slovenien,
 - erhvervmæssig grunduddannelse, videre- og efteruddannelse og omskoling, herunder uddannelse af ledere i (offentlige og private) virksomheder og administrationen, især inden for prioriterede områder, der vil blive nærmere fastlagt,
 - samarbejde mellem universiteter og andre højere læreanstalter indbyrdes, samarbejde mellem universiteter og andre højere læreanstalter og virksomheder, og mobilitet for lærere, unge videnskabsfolk, administratorer (TEMPUS),
 - fremme af undervisningen i europæiske anliggender på de relevante institutioner,
 - initiativer til at fremme gensidig anerkendelse af studieperioder og eksamensbeviser,
 - fremme af læreruddannelse.
3. På oversættelsesområdet vil samarbejdet fokusere på uddannelse af oversættere og tolke og fremme af Fællesskabets sproglige normer og terminologi.

Artikel 79

Landbrug og agroindustri

1. Samarbejdet på dette område tager sigte på modernisering af landbruget og agroindustrien. Det rettes navnlig mod:
- at udvikle og modernisere private bedrifter og distributionskanaler, oplagringsmetoder, afsætning osv.,
 - at modernisere infrastrukturene i landdistrikter (transport, vandforsyning, telekommunikation),
 - at forbedre den fysiske planlægning, herunder byggeri og byplanlægning,
 - at forbedre produktiviteten og kvaliteten ved anvendelse af passende metoder og produkter, at tilrettelægge undervisning i og tilsyn med anvendelsen af ikke-forurenende metoder i forbindelse med input,
 - at fremme komplementariteten i landbruget,
 - at fremme industrisamarbejdet inden for landbruget og udvekslingen af knowhow, særlig mellem den private sektor i Fællesskabet og Slovenien,
 - at udvikle et samarbejde på dyre- og plante-sundhedsområdet med henblik på en gradvis harmonisering med Fællesskabets standar-

der, med bistand til uddannelse og tilrettelæggelse af kontrol.

2. Fællesskabet yder i passende omfang faglig bistand med henblik herpå.

Artikel 80

Energi

1. Parterne samarbejder på grundlag af markedsøkonomiske principper og principperne i traktaten om det europæiske energicharter for at fremme den gradvise integration af energimarkederne i Europa.

2. Samarbejdet skal bl.a. omfatte faglig bistand, hvor dette er hensigtsmæssigt, inden for følgende områder:

- formulering og planlægning af en energipolitik, både på nationalt og regionalt niveau, også på længere sigt
- en større åbning af energimarkedet, herunder lettere adgang for transmission af gas og elektricitet
- en undersøgelse af moderniseringen af energiinfrastrukturen
- forbedring af distributionen samt forbedring og diversificering af udbuddet
- ledelse og uddannelse inden for energisektoren
- udvikling af energiressourcerne
- en indsats for at fremme energibesparelser og energieffektivitet
- de miljømæssige virkninger af energiproduktion og -forbrug
- kerneenergiesektoren
- el- og gassektoren, herunder overvejelser om muligheden af at forbinde forsyningsnettene indbyrdes
- opstilling af rammebetingelser for samarbejde mellem virksomheder inden for denne sektor, som kunne omfatte incitamentter til fællesforetagender (joint ventures)
- overførsel af teknologi og knowhow, som efter omstændighederne kan omfatte fremme og kommerciel udnyttelse af effektive energiteknologier
- anvendelse og støtte af nye og vedvarende energikilder.

Artikel 81

Nuklear sikkerhed

1. Samarbejdet inden for nuklear sikkerhed